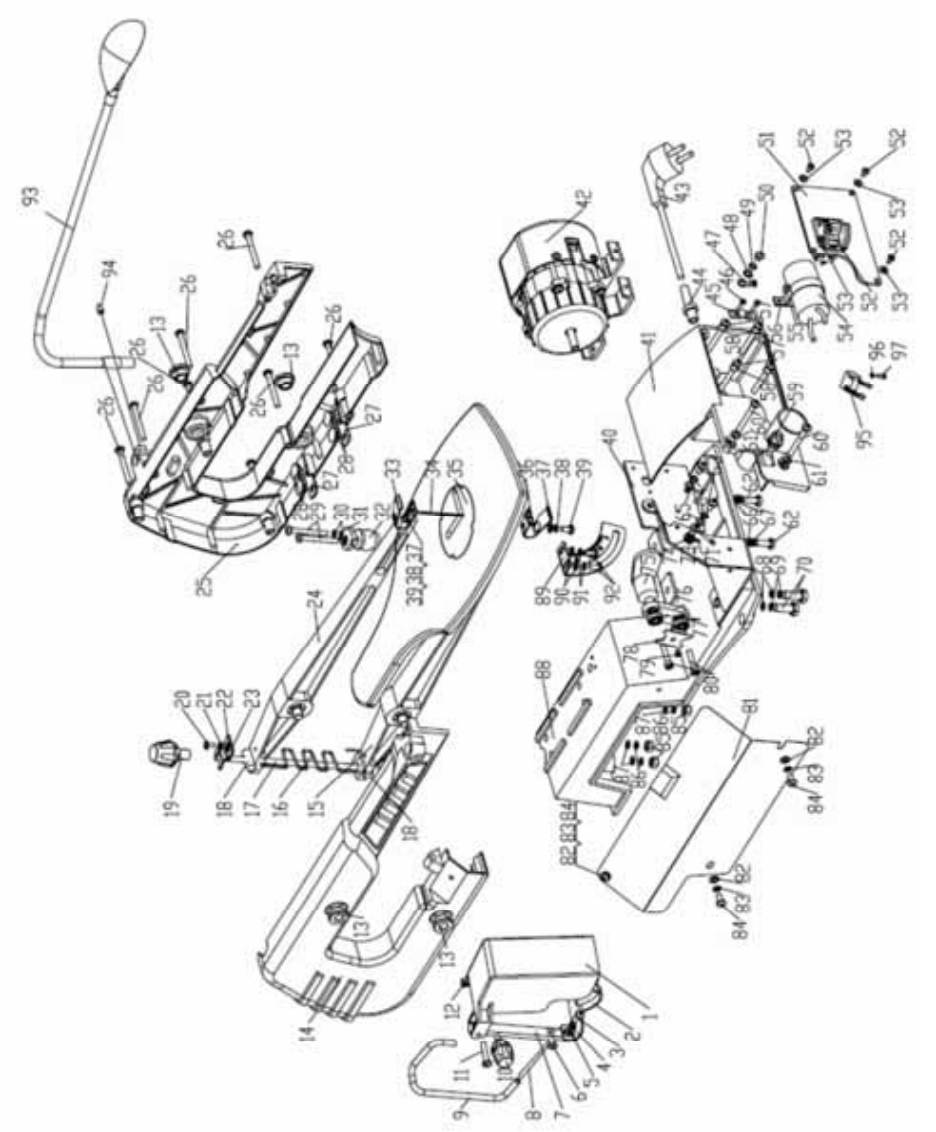
16” Scroll Saw
Scie à chantourner 16po
Sierra de marquetería de 16”
TSS16I

c UL us
LISTED
E154499

User Manual - Please read and retain for future reference. **See page 1**	Guide d’utilisation – Veuillez lire et conserver ceguide pour vous y reporter ultérieurement. **Voir page 15**	Manual del usuario – Por favor lea este manual y guárdelo para referencia futura. **Ver la págeina 30**

Exploded Assembly Diagram
Vue éclatée
Dibujo despiezado del conjunto



NOTICE: Actual product may vary from pictures shown.
NOTIFICATION: Le produit réel peut varier des images montrées
AVISO: El producto real puede variar de los cuadros mostrados.

Fig. 1

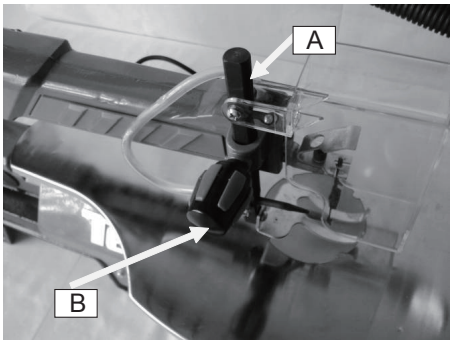


Fig.2

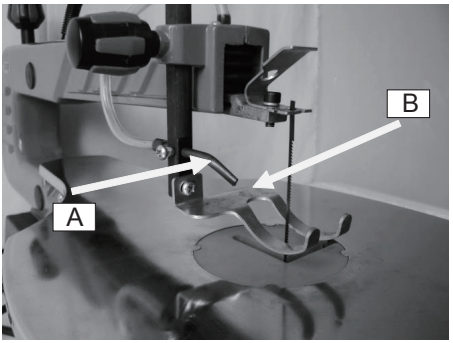


Fig.3

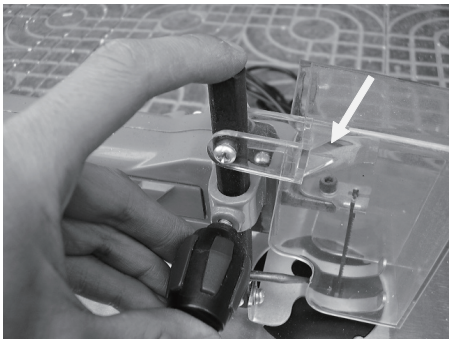


Fig.4

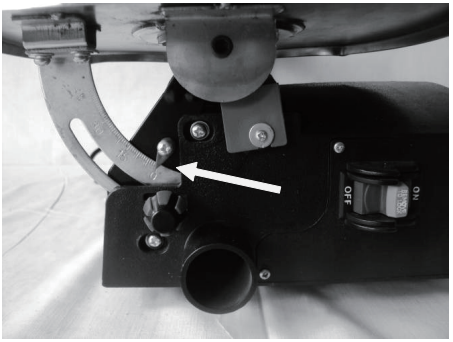


Fig.5

Fig.6

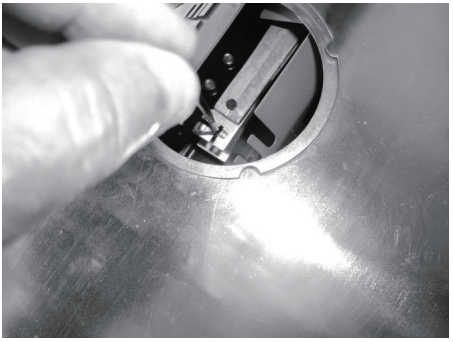


Fig.7

Contents

Parts List
Technical Information
Safety Instructions
Assembly
Using your tool
Maintenance
Warranty

Parts List

No.	Name	Qty	No.	Name	Qty
1	Eyeshield	1	50	Screw	1
2	Pressure plate	1	51	Switch cover	1
3	Screw	1	52	Tapping screw	4
4	Spring washer	1	53	Flat washer	4
5	Flat washer	1	54	Capacitor	1
6	Screw	1	55	Screw	1
7	Moving	1	56	Capacitor clip	1
8	Windpipe	1	57	Screw	4
9	Windpipe	1	58	Flat washer	4
10	Knob nut	1	59	Knob nut	1
11	Screw	1	60	Screw	2
12	Nut	1	61	Flat washer	2
13	Nesting	4	62	Screw	4
14	Left bracket	1	63	Screw	2
15	Down rocker	1	64	Flat washer	2
16	Screw	1	65	Spring washer	2
17	Adjustable screw	1	66	Flat washer	4
18	Adjustable piece	2	67	Spring washer	4
19	Pressure plate	1	68	Flat washer	2
20	Screw	1	69	Spring washer	2
21	Flat washer	1	70	Screw	2
22	Spring washer	1	71	Screw	1
23	Pressure plate	2	72	Flat washer	1
24	Up rocker	1	73	Spring washer	1

25	Right bracket	1	74	Needle	1
26	Screw	7	75	Eccentricity set	1
27	Bracket plate	2	76	Joint pole	1
28	Screw	4	77	Bearing	2
29	Screw	2	78	Pole cover	1
30	Flat washer	2	79	Tapping screw	1
31	Air cell plate	1	80	Screw	2
32	Air cell	1	81	Left cover plate	1
33	Up fixing blade plate	1	82	Flat washer	3
34	Blade	1	83	Spring washer	3
35	Plastic table	1	84	Screw	3
36	Down fixing blade plate	1	85	Nut	4
37	Flat washer	2	86	Spring washer	4
38	Spring washer	2	87	Flat washer	4
39	Screw	2	88	Base	1
40	Switch box plate	1	89	Riving knife	1
41	Switch box	1	90	Flat washer	2
42	Motor	1	91	Spring washer	2
43	Plug & Cord	1	92	screw	2
44	Cable adaptor	1	93	Lamp	1
45	Press cable card	7	94	Screw	1
46	Screw	7	95	Transformer	1
47	Ground terminal	1	96	Washer	1
48	Detante washer	1	97	Screw	1
49	Spring washer	1			

Technical Information

Voltage:	120V ~ 60Hz
Power:	0.85A
Speed:	1750RPM
Maximum Cut Throat:	16 Inches
Table Angle:	0-45 Degrees
NW/GW:	26/28 Lbs

Read this entire manual before using this product. Failure to do so can result in serious injury. Save this manual for future reference.

Copyright© 2012 by ACL Group Ltd. All rights reserved. This manual or any artwork contained herein must not be reproduced in any shape or form without the express written consent of ACL Group Ltd. Diagrams within this manual may not be drawn proportionally. Due to continuing improvements, actual product may differ slightly from the product described herein.

Read and Keep This Manual

Please read carefully all instructions within this manual. Failure to follow all safety warnings can result in serious personal injury. The term “Power Tool” in all of the following warnings refers to your main operated (corded) or battery operated (cordless) power tool.

Important SAFETY Information

This symbol is to warn you of potential personal injury hazards. Please read carefully the notes along side this warning to avoid possible injury or death.

General Safety Rules

WARNING! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term “power tool” in all of the warnings listed refers to corded or cordless power tools.

Work area safety

Keep work area clean and well lit. ***Cluttered or dark areas invite accidents.***
Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

Before use, ensure that the power outlet you are using matches the plug on your power tool and that the voltage of the outlet matches that of your power tool.

Only use grounded extension cords with power tools fitted with 3 pin plugs and if using outdoors ensure any extension cord is suitable for outdoor use.
Always try to avoid body contact with grounded surfaces, such as radiators, cooking ranges and any other fixed appliance with metal surfaces.
Do not expose your power tool to wet or damp conditions and NEVER use in rain.
Check regularly the power cord of your machine and any extension cord that you are using for damage.
Do not carry or pull the machine with the power cord.
Ensure the cord is clear from hot surfaces, oil or sharp objects.

Personal safety

Never use your machine whilst under the influence of alcohol, drugs or medication.
Tiredness can often cause accidents, stay alert.
Never use your machine without the correct guards in place.
Always use ANSI approved eye protection and dust mask. Non slip safety shoes and hearing protectors should be worn at all times when using your power tool.
Ensure any dust collecting device supplied with your machine is connected correctly before use.
Ensure all loose clothing, long hair or jewelry is kept clear of the machine.
Before plugging your machine into the power outlet ensure the machine is in the OFF position and that all blades and accessories being used are secure.
Check that wrenches or adjusting keys have been removed. Any wrench or key left attached to a moving part can result in injury.

Power tool use and care.

Keep your machine clean and well serviced at all times.
Never adjust or service any power tool before disconnecting from the mains electricity supply.
Always use the correct tool for the job.
Never force the tool to work harder than it is designed to do.
Never use your machine with broken parts such as switches, guide fences or leg stands.
ALWAYS keep your power tools away from children.
Keep cutting tools sharp to ensure less stress on the motor.
Replace damaged or dull cutting tools.
Only have your power tool serviced by a qualified repair agent using manufacturers recommended parts.

Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
Develop a periodic maintenance schedule for your tool. When cleaning a tool be careful not to disassemble any portion of the tool since internal wires may be misplaced or pinched or safety guard return springs may be improperly mounted. Certain cleaning agents such as gasoline, carbon tetrachloride, ammonia, etc. may damage plastic parts.

When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

WARNING: For your own safety read Instruction Manual before operating your power

tool.
A) Wear eye protection.
B) Keep hands out of the path of blades/cutters.
C) Do not operate tool without guards in place.
D) Do not perform any operation freehand.
E) Never reach around cutting tools.
F) Turn off tool and wait for blade/cutter to stop before moving workpiece or changing settings.
G) Disconnect power (or unplug tool) before changing blade/cutter or servicing.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read this owner's manual completely and make sure you understand all of its safety guidelines.

1. KEEP GUARDS IN PLACE and in working order.
2. REMOVE ADJUSTING KEYS & WRENCHES. Before turning on the power tool, make sure the keys and adjusting wrenches have been removed.
3. KEEP WORK AREA CLEAN. Cluttered areas and benches invite accidents.
4. ALWAYS REMAIN ALERT WHEN THE TOOL IS IN USE. Inattention on the part of the operator may lead to serious injury.
5. DON'T USE IN A DANGEROUS ENVIRONMENT. Don't use power tools in damp or wet locations or expose them to rain. Keep work area well lit.
6. KEEP CHILDREN AWAY. All visitors should remain at a safe distance from work area.
7. MAKE WORKSHOP CHILD-PROOF with padlocks, master switches or by removing starter keys.
8. USE THE RIGHT TOOL. Don't force a tool or attachment to do a job for which it was not designed.
9. USE THE PROPER EXTENSION CORD. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. Table (see Table 1) shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.
10. DON'T FORCE THE TOOL. It has been designed to operate at maximum safety and performance levels.
11. DO NOT FORCE THE MATERIAL BEING CUT. Always let the tool cut at its own speed.
12. WEAR PROPER APPAREL. Do not wear loose clothing, neckties, rings, bracelets or other jewelry which may get caught in moving parts. Non-slip foot wear is recommended. Wear protective hair covering if you have long hair.
13. ALWAYS USE SAFETY GLASSES. Also use face or dust mask for commercial cutting operations. Everyday eyeglasses only have impact-resistant lenses, they

are NOT safety glasses.

14. SECURE WORK. Use clamps or a vise instead of your hand to hold work. This safety precaution allows for proper tool operation using both hands.
15. DON'T OVERREACH. Keep proper footing and balance at all times.
16. MAINTAIN TOOLS WITH CARE. Keep tools clean and in good working condition for maximum safety performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
17. DISCONNECT TOOLS BEFORE SERVICING – when changing accessories, such as blades, bits, cutters, etc.
18. REDUCE THE RISK OF UNINTENTIONAL STARTING. Make sure switch is in OFF position before plugging in.
19. USE RECOMMENDED ACCESSORIES. Consult the owner's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may increase risk of injury.
20. MAKE SURE YOU USE THE CORRECT TOOL for the job you are doing.
21. NEVER STAND ON TOOL. Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.
22. CHECK DAMAGED PARTS. Before further use of the tool, damaged part(s), (i.e., guard) should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other condition that may affect the tools operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.
23. Replace damaged blades/cutters immediately. DO NOT USE DAMAGED BLADES/ CUTTERS. They may cause bodily injury.
24. DIRECTION OF FEED. Feed work into the blade/cutter against the direction of rotation of the blade/cutter only.
25. DO NOT ALTER THE PLUG OR USE A 2-PRONG RECEPTACLE. This tool is equipped with a 3-prong electrical plug.
26. NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. Turn power off. Don't leave tool until it comes to a complete stop.
27. Double insulated tools (one blade is wider than the other) are equipped with a polarized plug. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way. Double Insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.

This power tool is supplied with all the relevant safety guards and features, it should be checked before every operation, this manual should be read and kept in a safe place. Whilst we warn you all the possible risks attached to using power tools any operator must have read and understood the manual and apply their own caution and common sense when using this power tool.
Following this guide will greatly reduce your risk of electric shock or injury.

Only use qualified repair agents to service this power tool.
Only use qualified electrician to repair any damaged wiring.
NEVER remove the grounding prong from the power tool or extension cord.

Grounding Tools
Electrical Powered Connections

Grounding Instructions

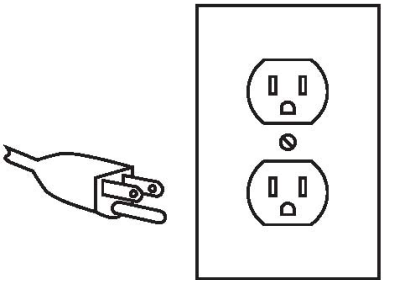
Any electric powered tool that is marked “Ground Required”, must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. Any product that is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug, the plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded.

Repair or replace a damaged or worn cord immediately.

This product is for use on a nominal 120 V circuit and has a grounding plug similar to the plug illustrated in Table1. Only connect the product to an outlet having the same configuration as the plug. Do not use an adapter with this product.

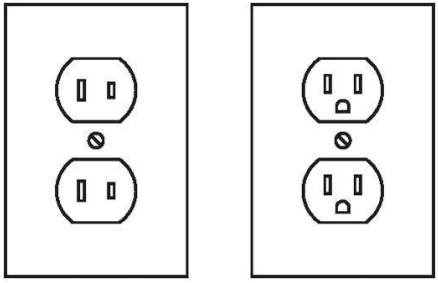


3-Prong Plug and Outlet

Any electric powered tool that is marked Ground Required must have fitted a three wired power cord. The main importance of this is the green wire within the cord, this green wire must at all times be connected to the grounding prong of the plug. This prong must never be removed or discarded. The green wire Must NEVER be connected to any other prong. The Three prong plug must only be connected to the power supply through a three prong power outlet.

The Illustration above shows a three prong plug and outlet.

Double Insulated Power Tools
Plug and outlet, 2 prong



Outlets for 2-Prong Plug
Any electric powered tool that is marked Double insulated only need a two prong connection and will be perfectly safe to operate.

These tools do not require grounding as they are fitted with an additional insulation system internally that complies with all relevant electrical safety standards.

Unlike the three prong tools these tools CAN be connected through outlets suitable for two prong or three prong plugs.

The Illustration above shows the outlets that this type of tool can be connected to.

Power Extension Cords
Any power tool marked 'Grounding required' MUST only be connected to a three wire extension cord. Only double insulated tools can be connected to two wire cords. When using any extension cord the machine will suffer a power reduction due to the drop in voltage caused by the length of the cord. This can be partially offset by selecting extension cords with lower gauge wire.

MINIMUM GAUGE FOR CORD SETS					
		Total Length of Cord in Feet(Meter)			
		0-25 (0-7.6)	26-50 (7.9-15.2)	51-100 (15.5-30.5)	101-150 (30.8-45.7)
Ampere More Than	Rating Not More Than	AWG			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	

Table 1
e.g. Cords marked 14 gauge can carry a higher current than cords marked 16 gauge therefore when linking extension cords make sure each cords wire gauge matches.

Note: Outdoor extension cords used in must carry the letters “W-A” (USA) or “W” (Canada)
Check all extension cords for damage before use.
Avoid sharp objects.
Do not position the cord where it could be subject to traffic passing over it.

Symbols

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool.

V……volts
A……amperes
Hz……..hertz
~……...alternating current
…/m…….....revolutions per minute
⧈.....class II construction (double insulated)
Kg……..kilograms
n_0……...No load speed
CE ETL SAA cULus LISTED.....Conforms to relevant safety standards
DC⎓ ……..…Direct Current

Specific Safety Rules

1. Wear eye protection.
2. Keep hands out of path of saw blade. Avoid contact with any coasting blade. It can still cause severe injury.
3. Do not operate saw without guards in place.
4. Do not perform any operation freehand. The workpiece must be secured firmly against the base and guide fence with a vise during all operations. Never use your hand to secure the workpiece.
5. Never reach around saw blade.
6. Turn off tool and wait for saw blade to stop before moving workpiece or changing settings.
7. Unplug tool before changing blade or servicing.
8. Do not use the tool in the presence of flammable liquids or gases.
9. Make sure that the turn base is properly secured so it will not move during operation. Use the holes in the base to fasten the saw to a stable work platform or bench. NEVER use tool where operator positioning would be awkward.
10. Make sure the blade is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
11. Stay alert. Blades are extremely dangerous
12. Do not abuse cord. Never pull on the cord to disconnect it from the receptacle. Keep cord away from heat, oil, water and sharp objects.
13. Some materials contain chemicals which may be toxic. Take appropriate measures to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

Unpacking
Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

Package contents
A) Saw
B) Dust blower
C) Drop foot
D) Drop foot rod
E) Guard
F) User manual

Functional Description
WARNING:Disconnect the plug from the power source before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

Assembly
Mounting scroll saw to a bench.
If you are mounting the scroll saw to a workbench a solid wood bench is the preferred method. If you mount it on a metal or plywood bench you will have more vibration and noise. Hardware is NOT included to mount this saw on a workbench. Mount at your own risk.
If you are going to mount your saw on a workbench we highly recommend you install a soft foam pad between the saw and the work bench to reduce noise and vibration, carpet padding is usually sufficient.(Padding is NOT supplied)

Drop foot rod (Fig.1-A)
Install as shown in Fig.1 and tighten with knob (B).

Dust blower
Install dust blower as shown. (Fig.2-A)

Drop foot
Attach drop foot as shown with Phillips head screw. (Fig.2-B)

Guard
Locate and carefully install the blade guard into the saw as shown, (Fig.3). Secure the guard to the frame with a bolt, washer and knob. Your scroll saw is fitted with a small blow pump to help keep the blade and the saw table clean. Insert the pipe into the blower and point the outlet pipe towards the blade where it meets the table.

Setting the table for horizontal or bevel cut

The Scroll Saw worktable can be tilted to the left for bevel cut up to 45 degrees from 0 degrees, or the horizontal position. A bevel scale is provided under the worktable as a reference for setting the approximate table angle for bevel cut (Fig.4). If greater precision is required, make practice cuts and adjust the table accordingly.

Alignment of the bevel indicator

Loosen the blocking knob and move the table until it is approximately at a right angle or perpendicular to the blade(use a small level on the table).
Use a square block or a set square to set the table at 90 degrees to the blade.
When the space between the square block and the blade is at a minimum, tighten the blocking knob (Fig.4). The table should now be 90 degrees to the blade.
Loosen the screw holding the bevel scale pointer and adjust the pointer to 0 degrees. Tighten the screw, your table is now square with the blade. Remember, the bevel scale is just a guide, it isn't a precision scale so always make a practice cut and adjust the table accordingly.

Removing and installing blades

Warning: To avoid serious personal injury from accidental starting, always make sure the switch is turned "OFF" and the plug is removed from the electrical outlet before removing, replacing or cleaning the blade.

Loosen tension on the blade by turning the tension knob check until the tension spring is fully compressed. (Fig.5)
Remove the blade by pulling forward on the blade and then lifting the blade through the access hole in the table (Fig.6). Slight downward pressure against the upper arm, to relieve pressure might help when removing the blade from the upper holder.

On-Off Switch

Ensure that the switch is in the "OFF" position. If the plug is connected to a receptacle while the switch is in the "ON" position, the power tool will start operating immediately and can cause serious injury.

IMPORTANT: When the machine is not in use, the switch should be locked in the "OFF" position" to prevent unauthorized use. This can be done by grasping the switch toggle, and pulling it out of the switch. With the switch toggle removed, the switch will not operate. However, should the switch toggle be removed while the machine is running, it can be turned "OFF" once, but cannot be restarted without inserting the switch toggle.

Operation

Please read and understand the following about your scroll saw before attempting to use the saw. Allow the saw to cut at it's own pace by guiding the wood into the blade

as it moves. The blade only cuts on the down stroke (make sure saw teeth are pointing down). Push wood into the blade slowly because the teeth of the blade are very small and the blade is thin, it only cuts on the down stroke. There is a learning curve for this saw as with every machine, start slowly until you get the hang of it. Expected that some blades will break until you learn how to use the saw. For best results do not cut wood over one inch thick. When cutting wood thicker than one inch you must guide the wood very slowly into the blade and take extra care not to bend or twist the blade while cutting in order to maximize blade life.
Saw blades on scroll saws wear out and must be replaced frequently for best cutting results. To get accurate cuts try to follow the wood grain as you are cutting. This scroll saw is intended to cut wood or wood products only.

Choose the correct blade

When choosing blades for your scroll saw consider the following: very fine, narrow blades should be used to cut thin wood 6mm (1/4") thick or less. To cut wood over 6mm (1/4") thick you should use wider blades. Most blades packages state the size or thickness of wood for which blade was designed to cut and the radius size of curve which can be cut with that particular blade.
Wider blades cannot cut curves as tight as thinner blades. Narrower blades work well only on thinner wood material. Blades will wear faster when cutting plywood, which is very abrasive, or when cutting wood that is thicker than 19mm (3/4"), when cutting hardwood or when side pressure is placed on the blade.

Making interior cuts

One feature of this saw is that it can make scroll cuts on the interior of a board without breaking or cutting into the outline or perimeter of the board.
To make interior cuts in a board remove the blade as described in the assembly section. Drill a (6mm) ¼" hole inside the board. Place the board back on the table and align it with the access hole in the table. Install the blade through the hole in the board and re-attach the blade to the blade holder and adjust the tension. When you are finished making the interior cut, remove the blade, remove board and reinstall blade.

Maintenance

WARNING: For your own safety, make sure switch is off and unplugged from the power source before doing any maintenance or adjustments. Replace the power cord immediately if it is cut, worn, or damaged in any way.

Accessories

CAUTION: Use only accessories or attachments recommended for use with your Terratek tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

General Maintenance

1. Keep the air vents free from obstruction and clean regularly.
2. Check regularly for any dust particles entering the grills around the motor and the switch. Use a soft brush to remove any dust particles. Wear safety glasses to protect your eyes whilst cleaning.
3. Monitor the dust bag (if equipped) and empty when approximately half full. Always empty into an appropriate container. REMEMBER: dust can be hot and cause fire.
4. If the cutting tool has become dull, replace it. Dull cutters will cause increased tear-out and ragged edges on the cuts.
5. Lubricate all moving parts at regular intervals.
6. To clean the body of the power tool, only use a soft damp cloth. Do NOT immerse in water. A mild detergent can be used but NOT petrol or any alcohol based product.
7. Should the power cord become damaged, only allow a fully qualified electrician to replace or repair.

Please read the following carefully

ACL Group Ltd. and/or its distributor has provided the parts list and assembly diagram as a reference tool only. Neither ACL Group Ltd. or its distributor makes any representation or warranty of any kind to the buyer that he or she is qualified to do any repairs or replace any parts of this product. ACL Group Ltd. and its distributor expressly state that all repairs or parts replacement should be done by certified or licensed technicians. The buyer assumes all risk and liability arising out of his or her repairs or parts replacement to the original product.

LIMITED WARRANTY

This product is covered by a two year warranty from the date of purchase. If the product is defective in workmanship or material and upon returning the product to its distributor/dealer in its original packaging, the distributor will repair and/or replace it free of charge. This warranty DOES NOT COVER normal wear, or any damage as a result of accidents, misuse, abuse or negligence. ACL Group Ltd. obligations under this warranty shall be limited to the repair and/or replacement of the product. ACL Group Ltd. is not responsible for direct, indirect, or incidental damages. This warranty is void if the product or any of its components are modified, altered, or in any way changed, or if the product is used in a manner or with parts that are not recommended by ACL Group Ltd. To receive a replacement power tool or requested warranty service, you must present proof of purchase and return all original equipment packaged with the original product. The replacement power tool will be covered by the limited warranty for the balance of the two year period from the date of the original purchase. This warranty applies only to the original purchaser and cannot be transferred.

Table des matières

Liste des pièces
Informations techniques
Consignes de sécurité
Assemblage
Utiliser votre outil
Entretien
Garantie

Liste des pièces

N°	Nom	Qté.	N°	Nom	Qté.
1	Bouclier oculaire	1	50	Vis	1
2	Plaque de pression	1	51	Couvercle de l'interrupteur	1
3	Vis	1	52	Vis de taraudage	4
4	Rondelle à ressort	1	53	Rondelle plate	4
5	Rondelle plate	1	54	Condensateur	1
6	Vis	1	55	Vis	1
7	Déplacement	1	56	Pince du condensateur	1
8	Tube d'air	1	57	Vis	4
9	Tube d'air	1	58	Rondelle plate	4
10	Écrou de poignée	1	59	Écrou de poignée	1
11	Vis	1	60	Vis	2
12	Écrou	1	61	Rondelle plate	2
13	Repos	4	62	Vis	4
14	Support gauche	1	63	Vis	2
15	Bielle descendante	1	64	Rondelle plate	2
16	Vis	1	65	Rondelle à ressort	2
17	Vis réglable	1	66	Rondelle plate	4
18	Pièce réglable	2	67	Rondelle à ressort	4
19	Plaque de pression	1	68	Rondelle plate	2
20	Vis	1	69	Rondelle à ressort	2
21	Rondelle plate	1	70	Vis	2
22	Rondelle à ressort	1	71	Vis	1
23	Plaque de pression	2	72	Rondelle plate	1
24	Bielle ascendante	1	73	Rondelle à ressort	1
25	Support droit	1	74	Aiguille	1

26	Vis	7	75	Jeu d'excentricité	1
27	Plaque de support	2	76	Tige de jonction	1
28	Vis	4	77	Roulement	2
29	Vis	2	78	Couvercle de tige	1
30	Rondelle plate	2	79	Vis de taraudage	1
31	Plaque de cellule d'air	1	80	Vis	2
32	Cellule d'air	1	81	Plaque du couvercle gauche	1
33	Plaque de lame pour fixer vers le haut	1	82	Rondelle plate	3
34	Lame	1	83	Rondelle à ressort	3
35	Table en plastique	1	84	Vis	3
36	Plaque de lame pour fixer vers le bas	1	85	Écrou	4
37	Rondelle plate	2	86	Rondelle à ressort	4
38	Rondelle à ressort	2	87	Rondelle plate	4
39	Vis	2	88	Socle	1
40	Plaque de boîte d'interrupteur	1	89	Couteau déchirant	1
41	Boîte d'interrupteur	1	90	Rondelle plate	2
42	Moteur	1	91	Rondelle à ressort	2
43	Fiche et câble	1	92	Vis	2
44	Adaptateur de câble	1	93	Lampe	1
45	Carte de câble de pression	7	94	Vis	1
46	Vis	7	95	Transformateur	1
47	Cosse de terre	1	96	Rondelle	1
48	Rondelle dentelée	1	97	Vis	1
49	Rondelle à ressort	1			

Information technique

Tension :	120 V ~ 60 Hz
Puissance :	0.85A
Vitesse :	1750 tr/min
Gorge de coupe maximale :	406 mm (16po)
Angle de table :	0-45 degrés
Poids net/brut :	11.5/12.7kgs (26/28lbs)

Lisez ce manuel entièrement avant d'utiliser ce produit. Omettre de le faire peut résulter en de graves blessures. Gardez ce manuel pour vous y reporter à l'avenir.

Copyright © 2012 par ACL Group Ltd. Tous droits réservés. Aucune partie de ce guide ni aucune des illustrations qu'il contient ne doivent être reproduites sous quelle forme que ce soit sans le consentement explicite et écrit ACL Group Ltd. Les schémas présentés dans ce guide peuvent ne pas être à l'échelle. Nos produits étant perfectionnés sur une base régulière, il se peut que le produit acheté soit légèrement différent du produit présenté dans ce guide.

Lisez et conservez ce guide

Veuillez lire attentivement toutes les instructions contenues dans ce manuel. Ne pas suivre tous les avertissements de sécurité peut résulter en de graves blessures corporelles. Le terme « Outil électrique » dans tous les avertissements qui suivent fait référence à votre outil électrique alimenté par courant électrique (câblé) ou par batterie (sans câble).

Consigne importante de SÉCURITÉ

Ce symbole vous avise des risques de blessures corporelles. Veuillez lire attentivement les remarques liées à cet avertissement pour éviter des blessures potentielles, voire la mort.

Règles générales de sécurité

AVERTISSEMENT ! Lisez toutes les instructions. Ne pas suivre toutes les instructions listées ci-dessous peut entraîner des électrochocs, un incendie ou de graves blessures. Le terme « outil électrique » dans tous les avertissements s'applique aux outils électriques câblés et sans fil.

Sécurité dans la zone de travail

Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. *Les zones encombrées ou sombres accroissent les risques d'accidents.*
N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent embraser la poussière ou les vapeurs.
Gardez les enfants et les spectateurs à distance quand vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

Avant de l'utiliser, assurez-vous que la prise de courant dont vous vous servez corresponde à la fiche de votre outil électrique et qu'il puisse en accepter la tension.

N'utilisez que des rallonges à terre avec les outils électriques équipés de fiche à 3 broches et, si vous vous en servez dehors, assurez-vous que la rallonge soit adéquate pour une utilisation extérieure.

Évitez toujours d'être en contact avec les surfaces raccordées à la terre, comme les radiateurs, les cuisinières et tout autre appareil ménager fixe comportant des surfaces métalliques.

N'exposez pas votre outil électrique à l'humidité, ne le mouillez pas et ne l'utilisez JAMAIS sous la pluie.

Examinez régulièrement le câble électrique de votre machine et la rallonge que vous utilisez pour voir s'ils sont endommagés.

Ne transportez ni ne tirez pas la machine par son câble d'alimentation.

Assurez-vous que le câble ne soit près d'aucunes surfaces chaudes, d'huile ou d'objets coupants.

Sécurité personnelle

N'utilisez jamais votre outil électrique sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
La fatigue peut souvent causer des accidents, restez vigilant.
N'utilisez jamais votre outil électrique sans les sécurités spécifiques en place.
Utilisez toujours une protection oculaire et un masque à poussière approuvés par l'institut ANSI. Des chaussures de sécurité à semelles antidérapantes et des protections auditives devraient être portées à tout moment lorsque vous utilisez votre outil électrique.
Assurez-vous que tout appareil d'aspiration de poussière fourni avec votre machine soit correctement connecté avant de l'utiliser.
Assurez-vous que tous vêtements amples, cheveux longs ou bijoux ne se trouvent jamais près de la machine.
Avant de brancher votre outil électrique dans la prise de courant, assurez-vous que l'interrupteur de l'outil électrique soit en position d'arrêt.
Vérifiez si les clés ou clavettes de réglage ont été enlevées. Toute clé ou clavette laissée accrochée à une pièce mobile peut causer des blessures.

Utilisation et maintien de l'outil électrique

Gardez votre outil électrique propre et bien entretenu à tout moment.
Ne réglez ni ne faites jamais l'entretien d'un outil électrique avant de le débrancher de sa source de courant principale.
Employez toujours l'outil approprié au travail.
Ne forcez jamais l'outil au-delà de ce pour lequel il a été conçu.
N'utilisez jamais votre outil électrique avec des pièces cassées tels que des interrupteurs, barrières de guidage ou pattes.
Gardez TOUJOURS les enfants à distance de vos outils électriques.
Gardez les outils de coupe aiguisés pour réduire l'effort sur le moteur.

Ne faites réparer votre outil électrique que par un agent de réparation qualifié ne se servant que des pièces recommandées par le fabriquant.

Réparation

Ne faites réparer votre outil électrique que par un réparateur qualifié n'utilisant que les pièces de rechange identiques. Ceci garantira que la sûreté de l'outil électrique soit maintenue.
Créez un calendrier d'entretien périodique pour votre outil. Quand vous nettoyez un outil, faites attention de ne pas démonter une partie de l'outil car des fils internes peuvent être mal placés ou pincés, ou des ressorts de retour de garde de sécurité peuvent être montés incorrectement. Certains agents de nettoyage comme l'essence, le tétrachlorure carbonique, l'ammoniac, etc. peuvent endommager les pièces en plastique.

Quand vous réparez un outil, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. Suivez les instructions de la section Entretien de ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-suivit des instructions d'Entretien peut créer un risque d'électrochocs ou de blessures.

AVERTISSEMENT : Pour votre propre sécurité, lisez le mode d'emploi avant d'utiliser votre outil électrique.

A) Portez une protection oculaire.
B) Gardez les mains hors de la trajectoire des outils de coupe.
C) N'utilisez pas l'outil sans sécurité en place.
D) Ne réalisez aucune action à main levée.
E) Ne vous penchez jamais autour des outils de coupe.
F) Éteignez l'outil et attendez que les outils de coupe s'arrêtent avant de déplacer la pièce de travail ou de changer les réglages.
G) Coupez le courant (ou débranchez l'outil) avant de changer ou de réparer les outils de coupe.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lisez ce manuel d'utilisation complètement et assurez-vous de comprendre toutes les consignes de sécurité.

1. GARDEZ LES SÉCURITÉS EN PLACE et assurez-vous qu'elles fonctionnent bien.
2. ENLEVEZ LES CLÉS ET CLAVETTES DE RÉGLAGES. Avant de mettre en marche l'outil électrique, assurez-vous que les clés et clavettes de réglage on été enlevées.
3. GARDEZ VOTRE ZONE DE TRAVAIL PROPRE. Les zones et bancs encombrées sont plus propices aux accidents.
4. RESTEZ TOUJOURS VIGILANT QUAND L'OUTIL EST EN MARCHE. Les distractions peuvent conduire à des blessures graves.
5. NE L'UTILISEZ PAS DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX. N'utilisez pas

d'outils électriques dans des endroits humides où ils seront mouillés, ni sous la pluie. Gardez la zone de travail bien éclairée.

6. GARDEZ LES ENFANTS À DISTANCE. Tous les spectateurs devraient garder une distance de sécurité par rapport à la zone de travail.
7. RÉDUISEZ LES RISQUES ENVERS LES ENFANTS au moyen de cadenas pour empêcher l'accès à l'atelier, d'interrupteurs principaux ou en enlevant les clés de mise en marche.
8. UTILISEZ LE BON OUTIL. Ne forcez pas un outil ou un accessoire à faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
9. UTILISEZ UNE RALLONGE APPROPRIÉE. Assurez-vous que votre rallonge soit en bon état. Quand vous utilisez une rallonge, assurez qu'elle soit assez puissante pour tolérer le tension que le produit utilisera. Une rallonge trop légère causera une chute de tension dans la ligne résultant en une perte d'énergie et en une surchauffe. Le tableau (voir Tableau 1) montre la bonne taille par rapport à la longueur et à la tolérance d'intensité inscrite sur la plaque. En cas de doute, utilisez celle de la taille au-dessus. Plus le numéro de calibre est petit, plus puissante devra être la rallonge requise.
10. NE FORCEZ PAS L'OUTIL. Il a été conçu pour fonctionner aux niveaux de sécurité et de performances maximaux.
11. NE FORCEZ PAS LA MATIÈRE À COUPER. Laissez toujours l'outil couper à sa propre vitesse.
12. PORTEZ LES VÊTEMENTS APPROPRIÉS. Ne portez pas des vêtements amples, cravates, bagues, bracelets ou autres bijoux qui pourraient être pris dans les pièces mobiles. Des chaussures à semelles antidérapantes sont recommandées. Si vos cheveux sont longs, protégez-les.
13. PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ. Aussi, portez un masque pour le visage ou un masque contre la poussière pour les coupes commerciales. Les lunettes de vue n'ont que des verres résistant aux impacts, elles NE SONT PAS des lunettes de sécurité.
14. FIXEZ LA PIÈCE. Utilisez des serre-joints et un étau au lieu de vos mains pour tenir la pièce quand cela est possible. Cette précaution de sécurité vous permet de bien utiliser l'outil au moyen des deux mains.
15. NE VOUS PENCHEZ PAS TROP. Gardez bien l'équilibre à tout moment.
16. GARDEZ LES OUTILS EN BON ÉTAT. Gardez les outils propres et en bon état de fonctionnement pour obtenir les performances de sécurité maximales. Suivez les instructions pour lubrifier et changer les accessoires.
17. DÉBRANCHEZ LES OUTILS AVANT D'EN FAIRE L'ENTRETIEN. Quand vous changez des accessoires, comme les lames, mèches, pièces de coupe, etc.
18. RÉDUISEZ LE RISQUE DE MISE EN MARCHE ACCIDENTEL. Assurez-vous que l'interrupteur soit en position d'arrêt (OFF) avant de le brancher.
19. UTILISEZ LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS. Consultez le manuel du propriétaire au sujet des accessoires recommandés. L'emploi des mauvais accessoires peut accroître le risque de blessures.
20. ASSUREZ-VOUS D'UTILISER LE BON OUTIL pour le travail que vous faites.
21. NE VOUS TENEZ JAMAIS SUR L'OUTIL. De graves blessures pourraient se

produire si l'outil était renversé ou en cas de contact involontaire avec l'outil de coupe.

22. VÉRIFIEZ SI DES PIÈCES SONT ENDOMMAGÉES. Avant de continuer à utiliser l'outil, la (les) pièce(s) endommagée(s), (c.-à-d., un garde) devrait(ent) être soigneusement examinée(s) pour déterminer si elle(s) fonctionnera(ont) correctement et remplira(ont) sa(leurs) fonction(s). Vérifiez l'alignement des pièces mobiles : si elles coincent, si elles sont cassées, leur montage, et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. Une sécurité ou toute autre pièce endommagée devrait être correctement réparée ou remplacée.
23. Replacez les lames/outils de coupe immédiatement. N'UTILISEZ PAS DES LAMES/OUTILS DE COUPE ENDOMMAGÉS. Ils peuvent causer des blessures corporelles.
24. SENS DE COUPE. Approchez la pièce à couper de la lame/outil de coupe seulement contre le sens de rotation de la lame/outil de coupe.
25. NE MODIFIEZ PAS LA FICHE. Cet outil est équipé de la bonne fiche électrique.
26. NE LAISSEZ JAMAIS L'OUTIL EN MARCHE SANS SURVEILLANCE. Éteignez l'outil. Ne quittez pas l'outil avant qu'il ne se soit complètement arrêté.
27. Les outils à isolation double sont équipés d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche n'entrera dans une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle n'entre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer une prise polarisée. Ne modifiez pas la fiche d'une quelconque manière. L'isolation double élimine le besoin d'une rallonge à terre de trois fils et d'un système d'alimentation électrique raccordé à la terre.

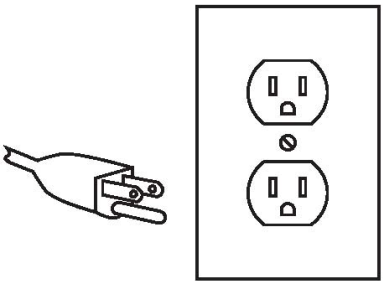
Cet outil électrique vient avec tous les sécurités et particularités de sécurité appropriées, il devrait être examiné avant chaque emploi, ce manuel devrait être lu et gardé dans un endroit sûr. Bien que nous avertissions de tous les risques possibles liés à l'utilisation d' outils électriques et même si un utilisateur peut avoir lu et compris le manuel, il doit quand même faire preuve de prudence et de bon sens en employant cet outil électrique.
Suivre ce guide réduira grandement votre risque d'électrochocs ou de blessures.

N'employez que des agents de réparation qualifiés pour réparer cet outil électrique.
N'employez qu'un électricien qualifié pour réparer le câblage endommagé.
N'enlevez JAMAIS la broche de terre de la fiche de l'outil électrique ou de la rallonge.

Mise à la terre des outils
Connexions électriques

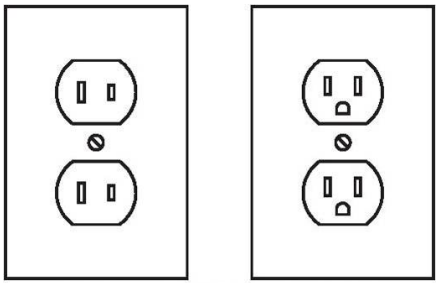
Instructions pour mise à la terre
Tout outil électrique marqué « Terre requise » doit être raccordé à la terre. En cas de défaillance ou de panne, la terre offre un passage moins résistant pour le courant électrique afin de réduire le risque d'électrochocs. Sur tout produit équipé d'un câble

électrique comportant un conducteur de mise à la terre et une fiche à terre, la fiche doit être branchée dans une prise lui correspondant proprement installée et mise à la terre selon tous les codes et règlements locaux.
Ne modifiez pas la fiche fournie. Si la prise ne lui correspond pas, faites-en installer une appropriée par un électricien qualifié.
Si vous ne comprenez pas complètement les instructions de mise à la terre, ou si avez quelque doute que ce soit que le produit n'est pas correctement raccordé à la terre, consultez un électricien qualifié ou le personnel de service après vente.
Réparez ou remplacez un câble endommagé ou usé immédiatement.
Ce produit ne doit être utilisé que sur un circuit à courant nominal de 120 V comportant une prise à terre similaire à celle illustré dans le Tableau 1. Ne branchez le produit que dans une prise de la même configuration que la fiche. N'utilisez pas un adaptateur avec ce produit.



Fiche à 3 broches et prise de courant à 3 trous
Tout outil électrique marqué « Terre requise » doit comporter un câble de courant à trois fils. L'importance principale pour ceci est le fil vert dans le câble, ce fil vert doit à tout moment être raccordé à la broche de terre de la fiche. Cette broche ne doit jamais être enlevée ni jetée. Le fil vert NE DOIT JAMAIS être connecté à une autre broche.
La fiche à trois broches ne doit être branchée à la source de courant que par une prise électrique à trois broches femelles.
L'illustration ci-dessus montre la prise et la fiche à trois broches.

Outils électriques à isolation double
Fiche et prise, 2 broches



Prises de courant pour une fiche à 2 broches
Tout outil électrique marqué « Isolation double » ne requiert qu'une seule connexion à deux broches et vous pourrez l'utiliser en parfaite sûreté.

Ces outils n'exigent pas de mise à la terre car il comportent un système interne d'isolation supplémentaire conformément à toutes les normes de sécurité électriques appropriées.

Contrairement aux outils à trois fiches, ces outils PEUVENT être connectés au moyen de prises appropriées pour fiches à deux ou trois broches.

L'illustration ci-dessus montre les prises auxquelles ce genre d'outil peut être connecté.

Rallonges électriques
Tout outil électrique marqué « Terre requise » DOIT être branché seulement à une rallonge à trois fils. Seuls les outils à isolation double peuvent être connectés à des rallonges à deux fils.
Quand vous utilisez une rallonge, la machine subira une réduction de courant due à la chute de tension causée par la longueur de la rallonge. Ceci peut être partiellement minimisé en choisissant des rallonges d'un calibre inférieur.

MESURE MINIMUM POUR DES CORDONS_CONNECTEURS					
		Longeur totale d'in feet de corde(Metre)			
		0-25 (0-7.6)	**25-50 (7.9-15.2)**	**51-100 (15.5-30.5)**	**101-150 (30.8-45.7)**
Ampere De Plus Que	Evaluant Pas Plus Que	AWG			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	14	Non recommande	

Tableau 1

Par exemple, des rallonges d'un calibre 14 peuvent conduire un courant supérieur que celles d'un calibre 16, par conséquent quand vous raccordez des rallonges, assurez-vous que les rallonges correspondent les unes aux autres.
Remarque : Les rallonges utilisées pour l'extérieur doivent porter les lettres « W-A » (EU) ou « W » (Canada).

Examinez toutes les rallonges pour voir si elles sont endommagées avant de les utiliser.
Évitez les objets coupants.
Ne placez pas la rallonge là où des véhicules pourraient passer dessus.

Symboles

IMPORTANT : Quelques-uns des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre outil.

V……volt
A……ampères
Hz……...hertz
~……courant alternatif
…/m……..révolutions par minute
⧈.....…..construction de la classe II (isolation double)
Kg……...kilogrammes
n_0……....Puissance nominale
CE ETL SAA cULus LISTED.....…..Article produit en conformité avec les directives de l'Union européenne
DC⎓ ……....Courant Continu

Règles de sécurité particulières

1. Portez une protection oculaire.
2. Gardez les mains à l'écart de la trajectoire de la lame de scie. Évitez le contact avec une lame s'arrêtant. Elle peut encore causer de graves blessures.
3. N'utilisez jamais la scie sans les sécurités en place.
4. Ne réalisez aucune coupe à main levée. La pièce à couper doit être fermement tenue sur le socle et la barrière de guidage tenue par un étau pour toute action. Ne retenez jamais la pièce qu'avec vos mains.
5. Ne vous penchez pas autour de la scie.
6. Éteignez l'outil et attendez que la lame de scie s'arrête avant de bouger la pièce à couper ou de changer les réglages.
7. Débranchez l'outil avant de changer la lame ou d'en faire l'entretien.
8. N'utilisez pas l'outil autour de liquides ou de gaz inflammables.
9. Assurez-vous que le socle tournant soit proprement fixé de façon à ce qu'il ne bouge pas pendant le fonctionnement. Utilisez les trous dans le socle pour fixer la scie sur une plateforme ou un banc de travail stable. N'utilisez JAMAIS l'outil si la position de l'utilisateur est inconfortable.
10. Assurez-vous que la lame ne touche pas la pièce à couper avant d'allumer la scie.
11. Restez vigilant. Les lames sont extrêmement dangereuses.
12. N'abusez du câble. Ne tirez jamais sur le câble pour le débrancher de la prise. Gardez le câble éloigné de la chaleur, l'huile, l'eau et les objets coupants.
13. Certains matériaux contiennent des produits chimiques qui peuvent être nocifs. Prenez les mesures appropriées pour éviter d'en inhaler la poussière et évitez tout contact avec la peau. Suivez les informations de sécurité du fournisseur du matériau.

Déballage

Enlevez soigneusement le produit et tout accessoire du carton. Assurez-vous que tous les articles de la liste d'emballage soient présents.

Contenu de l'emballage
A) Scie
B) Souffleuse de poussière
C) Patte descendante
D) Tige de la patte descendante
E) Sécurité
F) Mode d'emploi

Description fonctionnelle

AVERTISSEMENT : Débranchez la fiche de la source de courant avant de monter, régler ou changer un accessoire. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil.

Assemblage

Monter la scie à chantourner sur un banc.
Si vous voulez installer la scie à chantourner sur un banc de travail, un banc en bois massif serait un bon choix. Si vous voulez la monter sur un banc de métal ou de contreplaqué, vous aurez plus de vibrations et de bruit. Le matériel requis pour installer cette scie sur un banc de travail N'EST PAS compris. Montez-la à vos propres risques. Si vous montez votre scie sur un banc de travail, nous recommandons d'installer un coussinet de mousse entre la scie et le banc de travail pour réduire les bruits et les vibrations, un coussinet en moquette est normalement suffisant (coussinet NON-fourni).

Tige de la patte descendante (Fig.1-A)

Installez-la comme montré dans la Fig.1 et serrez-la avec la poignée (B).

Souffleuse de poussière

Installez la souffleuse de poussière comme montré (Fig.2-A).

Patte descendante

Fixez la patte descendante comme montré, avec un tournevis cruciforme (Fig.2-B).

Sécurité

Situez et installez soigneusement le sécurité de lame dans la scie comme montré (Fig. 3). Fixez la sécurité au châssis avec un boulon, une rondelle et la poignée. Votre scie de rouleau est équipée d'une pompe de soufflage pour aider à garder la lame et la table de scie propres. Insérez le tube dans la souffleuse et orientez la sortie du tube vers la lame où elle rencontre la table.

Régler la table pour une coupe horizontale ou biseautée

La table de travail de la scie à chantourner peut-être inclinée vers la gauche pour des coupes biseautées de 0 à 45 degrés. Une échelle de biseautage est fournie sous la table de travail en tant que référence pour régler l'angle approximatif de la table afin

d'obtenir des coupes biseautées (Fig. 4). Si vous devez être plus précis, faites des coupes d'essai et réglez la table en conséquence.

Alignement de l'indicateur de biseau

Desserrez la poignée de blocage et placez la table à un angle droit, c'est-à-dire perpendiculairement à la lame (servez-vous d'un petit niveau sur la table).
Utilisez une équerre pour mettre la table à 90 degrés par rapport à la lame.
Quand l'espace entre l'équerre et la lame est au minimum, serrez la poignée de blocage (Fig. 4). La table devrait maintenant être à 90 degrés par rapport à la lame.
Desserrez la vis tenant le repère d'échelle de biseautage et mettez le repère sur 0 degré.
Serrez la vis, votre table est maintenant d'équerre par rapport à la lame. Souvenez-vous que l'échelle de biseautage ne sert que de guide, ce n'est pas une échelle de précision, donc faites toujours une coupe d'essai et réglez la table en conséquence.

Enlever et monter les lames

Avertissement : Pour éviter les graves blessures corporelles dues à la mise en marche accidentelle de l'outil, assurez-vous de toujours mettre l'interrupteur sur arrêt (OFF) et de débrancher la fiche de la prise de courant avant d'enlever, de remplacer ou de nettoyer la lame.

Détendez la lame en tournant la poignée de tension et continuez jusqu'à ce que le ressort de tension soit complètement comprimé (Fig.5).
Enlevez la lame en la tirant vers l'avant, puis levez-la par le trou d'accès dans la table (Fig. 6). Appuyer légèrement sur le bras supérieur pour libérer la pression pourrait aider à enlever la lame du porte-lame supérieur.

Interrupteur marche-arrêt

Assurez-vous que l'interrupteur soit en position d'arrêt (OFF). Si la fiche est branchée à une prise alors que l'interrupteur est sur la position de marche (ON), l'outil électrique sera mis en marche immédiatement et pourra causer de graves blessures.

IMPORTANT : Quand la machine n'est pas utilisée, l'interrupteur devrait être bloqué dans la position d'arrêt (OFF) pour en éviter son emploi par des personnes sans permission. Ceci peut être réalisé en saisissant la bascule de l'interrupteur et en la tirant hors de l'interrupteur. Une fois la bascule de l'interrupteur enlevée, l'interrupteur ne fonctionnera pas. Néanmoins, si la bascule de l'interrupteur était enlevée alors que la machine est en marche, elle peut être éteinte une fois, mais ne peut pas être remise en marche sans insérer la bascule de l'interrupteur.

Fonctionnement

Veuillez lire et comprendre ce qui suit au sujet de votre scie à chantourner avant d'utiliser la lame. Permettez à la lame de couper à sa propre vitesse en guidant le bois dans la lame à mesure qu'elle bouge. La lame ne coupe que sur la course descendante (assurez-vous que les dents pointent vers le bas). Poussez le bois dans

la lame doucement car les dents de la lame sont très petites et la lame est fine, elle ne coupe que sur la course descendante. Comme avec toute machine, il y aura une période d'apprentissage, commencez lentement jusqu'à ce que vous y soyez habituée. Attendez-vous à ce que quelques lames cassent pendant cette période. Pour obtenir de meilleurs résultats, ne coupez pas du bois de plus de 2,54 cm (1 pouce) d'épaisseur. Quand vous coupez du bois de plus de 2,54 cm (1 pouce) d'épaisseur, vous devez guider le bois très lentement dans la lame et faire encore plus attention que la lame ne se courbe ni ne se tortille pendant la coupe, pour maximiser sa durée de vie.
Les lames de scie sur les scies à chantourner s'usent et doivent être remplacées fréquemment pour obtenir les meilleures coupes possibles. Pour des coupes précises, essayez de suivre le grain du bois quand vous coupez. Cette scie à chantourner est destinée à ne couper que du bois ou des produits de bois.

Choisir la bonne lame

Quand vous choisissez des lames pour votre scie à chantourner, considérez ce qui suit : les lames très fines et minces devraient être utilisées pour couper le bois fin, pas plus de 6 mm (1/4 pouce) d'épaisseur. Pour couper du bois de plus de 6 mm (1/4 pouce) d'épaisseur, vous devriez utiliser des lames plus épaisses. La plupart des boites de lames indiquent la taille ou l'épaisseur du bois pour laquelle elles sont conçues et le rayon de la courbe qu'elles peuvent couper.
Les lames plus larges ne peuvent pas couper des courbes aussi serrées que les lames plus fines. Les lames minces fonctionnent bien sur le matériau de bois plus mince.
Les lames s'useront plus rapidement quand vous coupez du contreplaqué, qui est très abrasif, du bois de plus de 19 mm (3/4 pouce) d'épaisseur, du bois dur ou quand une pression latérale est placée sur la lame.

Faire des coupes internes

Une particularité de cette lame est qu'elle peut faire des coupes sur l'intérieur d'une planche sans en casser ou couper le périmètre.
Pour faire des coupes internes dans une planche, enlevez la lame comme décrit dans la section pour la monter. Percez un trou de 6 mm (¼ pouce) dans la planche. Posez la planche sur la table et alignez ce trou avec le trou d'accès dans la table. Installez la lame par le trou dans la planche, fixez la lame sur le porte-lame et réglez sa tension. Quand vous avez fini la coupe interne, enlevez la lame, enlevez la planche et remontez la lame.

Entretien

AVERTISSEMENT : Pour votre propre sécurité, assurez-vous que l'interrupteur soit sur arrêt et que l'outil soit débranché de la source de courant avant de réaliser l'entretien ou un réglage. Remplacez le câble de courant immédiatement s'il est coupé, usé ou endommagé d'une quelconque manière.

Accessoires

PRÉCAUTION : N'utilisez que les accessoires recommandés pour votre outil Terratek précisés dans ce manuel. L'emploi de tout autre accessoire peut présenter un risque

de blessures aux individus. N'utilisez les accessoires que pour leur utilisation de conception.

Entretien général

1. Gardez les entrées d'air sans obstruction et nettoyez-les régulièrement.
2. Vérifiez régulièrement si de la poussière est entrée par les grilles et s'est déposée autour du moteur et de l'interrupteur. Servez-vous d'une brosse douce pour enlever la poussière. Portez des lunettes de sécurité pour vous protéger les yeux pendant le nettoyage.
3. Examinez le sac de poussière (si équipé) et videz-le quand il est à moitié rempli. Videz-le toujours dans un récipient approprié. SOUVENEZ-VOUS : la poussière peut être chaude et causer un incendie.
4. Si l'outil de coupe est émoussé, remplacez-le. Les outils de coupes émoussées causeront plus d'arrachement et des produiront bords moins doux sur les coupes.
5. Lubrifiez toutes les pièces mobiles à intervalles réguliers.
6. Pour nettoyer le corps de l'outil électrique, n'utilisez qu'un chiffon légèrement mouillé. NE L'IMMERGEZ PAS dans l'eau. Un détergent doux peut être employé mais PAS de produit à base de pétrole ou d'alcool.
7. Si le câble de courant venait à être endommagé, ne permettez son remplacement ou sa réparation que par un électricien parfaitement qualifié.

Veuillez lire ce qui suit attentivement

ACL Group Ltd.et/ou son distributeur a/ont fourni la liste des pièces et les schémas de montage comme outils de référence seulement. Ni ACL Group Ltd. ni son distributeur ne garantissent de quelque manière que ce soit à l'acheteur qu'ils sont qualifiés pour effectuer des réparations ou pour remplacer une pièce quelconque de ce produit. ACL Group Ltd et son distributeur affirment expressément que toutes les réparations ou tous les remplacements de pièces devront être effectués par des techniciens certifiés ou agréés. L'acheteur assume tous les risques et toutes les responsabilités liés à ses propres réparations ou ses propres remplacements de pièces dans le produit originel.

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit est couvert par une garantie limite de deux ans à partir de la date d'achat. Si le produit est défectueux dans sa fabrication ou ses matériaux, le distributeur le réparera et/ou le remplacera gratuitement si le produit est retourné dans son emballage d'origine au distributeur/représentant. Cette garantie NE COUVRE PAS l'usure normale, ou tout dommage causé par des accidents, un usage anormal, abusif ou négligent. Les obligations de ACL Group Ltd. sous cette garantie seront limitées à la réparation et/ou au remplacement du produit. ACL Group Ltd.déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects, Cette garantie est nulle si le produit ou ses éléments sont modifiés, altérés, ou changés dequelconque manière, ou si le produit est utilisé d'une manière non recommandée par ACL Group Ltd. Pour obtenir un outil en échange ou demander la réparation en garantie, l'équipement complet devra être retourné, dans son emballage d'origine, accompagné d'une preuve d'achat. L'outil fourni en échange sera couvert par la garantie limitée pour le restant de la période de validité de deux ans à compter de la date d'achat. La garantie ne couvre que l'acheteur au détail original et n'est pas transférable.

Índice

Lista de piezas
Información técnica
Instrucciones de seguridad
Montaje
Utilización de la sierra
Mantenimiento
Garantía

Lista de piezas

Pieza	Descripción	Cant.	Pieza	Descripción	Cant.
1	Protector ocular	1	50	Tornillo	1
2	Placa de presión	1	51	Tapa del interruptor	1
3	Tornillo	1	52	Tornillo roscado	4
4	Arandela elástica	1	53	Arandela plana	4
5	Arandela plana	1	54	Condensador	1
6	Tornillo	1	55	Tornillo	1
7	Ajustador de profundidad	1	56	Abrazadera del condensador	1
8	Soplador de polvo	1	57	Tornillo	4
9	Soplador de polvo	1	58	Arandela plana	4
10	Perilla	1	59	Perilla	1
11	Tornillo	1	60	Tornillo	2
12	Tuerca	1	61	Arandela plana	2
13	Cubierta de plástico	4	62	Tornillo	4
14	Cuerpo del brazo izquierdo	1	63	Tornillo	2
15	Balancín descendente	1	64	Arandela plana	2
16	Tornillo	1	65	Arandela elástica	2
17	Tornillo ajustable	1	66	Arandela plana	4
18	Pieza ajustable	2	67	Arandela elástica	4
19	Placa de presión	1	68	Arandela plana	2
20	Tornillo	1	69	Arandela elástica	2
21	Arandela plana	1	70	Tornillo	2
22	Arandela elástica	1	71	Tornillo	1
23	Placa de presión	2	72	Arandela plana	1
24	Balancín ascendente	1	73	Arandela elástica	1
25	Cuerpo del brazo derecho	1	74	Aguja	1

26	Tornillo	7	75	Conjunto de excentricidad	1
27	Placa conectora	2	76	Poste articulado	1
28	Tornillo	4	77	Cojinete	2
29	Tornillo	2	78	Cubierta del poste	1
30	Arandela plana	2	79	Tornillo roscado	1
31	Placa del soplador	1	80	Tornillo	2
32	Soplador	1	81	Placa de cubierta izquierda	1
33	Soporte de cuchilla superior	1	82	Arandela plana	3
34	Cuchilla	1	83	Arandela elástica	3
35	Inserto de mesa	1	84	Tornillo	3
36	Soporte de cuchilla inferior	1	85	Tuerca	4
37	Arandela plana	2	86	Arandela elástica	4
38	Arandela elástica	2	87	Arandela plana	4
39	Tornillo	2	88	Base	1
40	Placa de la caja de distribución	1	89	Cuña de separación	1
41	Caja de distribución	1	90	Arandela plana	2
42	Motor	1	91	Arandela elástica	2
43	Enchufe y cable	1	92	Tornillo	2
44	Adaptador de cable	1	93	Lámpara	1
45	Abrazadera de cable	7	94	Tornillo	1
46	Tornillo	7	95	Transformador	1
47	Terminal de tierra	1	96	Arandela	1
48	Arandela dentada	1	97	Tornillo	1
49	Arandela elástica	1			

Información técnica

Voltage: 120V ~ 60Hz
Potencia Nominal: 0.85A
Velocidad en Vacio: 1750rpm
Paso de corte maximo: 16"
Angulo de mesa: 0-45˚
Peso NW/GW: 26/28lbs

Este manual debe leerse por completo antes de utilizar el producto. En caso contrario pueden sufrirse lesiones graves. Conserve este manual para su consulta.

Copyright© 2012 perteneciente al ACL Group. Ltd. Quedan reservados todos los derechos. Este manual o cualquier material artístico incluido en el mismo no deberá ser reproducido en cualquier versión o forma sin el permiso escrito expreso del ACL Group Ltd. Los diagramas que aparecen en este manual no podrán ser dibujados de manera proporcional. Debido a mejoras continuas, el producto especificado puede diferir ligeramente del producto descrito en el presente.

Leer y guardar este manual

Lea detenidamente todas las instrucciones contenidas en este manual. Si no se observan todas las advertencias de seguridad pueden sufrirse lesiones graves. El término “herramienta motorizada” en las siguientes advertencias se refiere a su herramienta motorizada, tanto alimentada desde la red eléctrica (con cable) o mediante batería (sin cable).

Información importante de SEGURIDAD

Este símbolo indica la existencia de riesgos potenciales que pueden causar lesiones personales. Lea atentamente las notas incluidas en las advertencias para evitar posibles lesiones e incluso la muerte.

Normas generales de seguridad

¡ADVERTENCIA! Lea todas las instrucciones. Si no se observan todas las instrucciones indicadas a continuación existe la posibilidad de sufrir descargar eléctricas, quemaduras o graves lesiones. El término “herramienta motorizada” incluido en todas las advertencias se refiere a herramientas motorizadas con cable o sin cable.

Seguridad en el área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. *Un área de trabajo desordenada o mal iluminada puede ocasionar accidentes.*

No utilice las herramientas motorizadas en atmósferas explosivas como las que contienen líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas motorizadas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.

Mantenga alejados a menores y curiosos mientras utiliza la herramienta motorizada. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

Seguridad eléctrica

Antes de utilizar la herramienta, asegúrese de que la toma de corriente que utiliza sea adecuada para el enchufe incluido en su herramienta motorizada y también de que el voltaje de la toma coincida con el de la herramienta motorizada.

Utilice solamente cables de extensión conectados a tierra con herramientas motorizadas provistas de enchufes de tres clavijas y, si las usa en el exterior, asegúrese de que el cable de extensión sea adecuado para uso al aire libre.

Trate siempre de evitar cualquier contacto corporal con superficies conectadas a tierra como las de radiadores, hornillos de cocina o cualquier otro aparato fijo con superficies metálicas.

Evite exponer la herramienta motorizada a condiciones de humedad o en las que pueda mojarse y no la utilice NUNCA bajo la lluvia.

Compruebe regularmente si cable eléctrico de la máquina o cualquier cable de extensión que utilice presenta daños.

No transporte ni arrastre la máquina tirando del cable de alimentación.

Asegúrese de que mantener el cable alejado de superficies calientes, aceite u objetos afilados.

Seguridad personal

No utilice nunca la máquina bajo los efectos de alcohol, drogas o medicamentos.
El cansancio es una causa frecuente de accidentes; permanezca alerta.
No utilice nunca la máquina sin las cubiertas protectoras correctas en su sitio.
Utilice siempre protección ocular y máscara antipolvo aprobadas por ANSI. Mientras se utiliza la herramienta motorizada deben llevarse en todo momento calzado de seguridad y auriculares de protección.
Antes de utilizar la máquina, asegúrese de que cualquier dispositivo colector de polvo suministrado esté correctamente conectado.
Cuando trabaje con la máquina no utilice prendas holgadas ni joyas, y mantenga el pelo largo recogido.
Antes de enchufar la máquina en la toma eléctrica asegúrese de que la máquina esté en la posición OFF (apagada) y de que todas las cuchillas y accesorios utilizados estén colocados con seguridad.
Compruebe que se hayan retirado todas las llaves inglesas o llaves de ajuste. Si se deja alguna llave inglesa o de ajuste acoplada a una pieza móvil puede producirse lesiones.

Utilización y cuidado de la herramienta motorizada

Mantenga la máquina limpia y en buen estado de funcionamiento en todo momento.
No efectúe nunca ajustes o reparaciones en una herramienta motorizada sin haberla desconectado antes del suministro eléctrico.

Utilice siempre la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.
No fuerce nunca la herramienta más allá de los límites para los que está diseñada.
No utilice nunca la máquina con piezas rotas como interruptores, bordes de guía o soportes de patas.
Mantenga SIEMPRE la herramienta motorizada alejada de los menores.
Mantenga las herramientas cortantes afiladas para reducir el esfuerzo al que se ve sometido el motor.

Las reparaciones de la herramienta motorizada deben ser llevadas a cabo por técnicos cualificados y con las piezas recomendadas por el fabricante.

Reparaciones

Las reparaciones de la herramienta motorizada deben ser llevadas a cabo por un técnico cualificado y utilizando piezas de repuesto idénticas. Esto garantiza el mantenimiento de las condiciones de seguridad de la herramienta.
Elabore un calendario de mantenimiento periódico de la herramienta. Cuando limpie una herramienta, asegúrese de no desmontar ninguna de sus partes, ya que los cables internos podrían desplazarse o aplastarse, o los resortes de retorno de los protectores de seguridad podrían montarse incorrectamente. Ciertos productos de limpieza como la gasolina, el tetra cloruro de carbono, el amoníaco, etc., podrían dañar las piezas de plástico.

Cuando realice trabajos de mantenimiento o reparación de una herramienta, utilice siempre piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones que aparecen en la sección "Mantenimiento" de este manual. Si se utilizan piezas no autorizadas o el no se cumplen todas las instrucciones de mantenimiento existe riesgo de sacudidas eléctricas o lesiones.

ADVERTENCIA: por su propia seguridad, lea el manual de instrucciones antes de utilizar la herramienta motorizada.
A) Utilice protección ocular.
B) Mantenga las manos alejadas de la ruta de las cuchillas y las cortadoras.
C) No utilice la maquina sin los protectores en su sitio.
D) No realice ninguna operación directamente con las manos.
E) No realice manipulaciones cerca de las herramientas de cortado.
F) Apague la herramienta y espere a que la cuchilla o cortadora se detenga antes de mover la pieza de trabajo o cambiar los ajustes.
G) Desenchufe la herramienta antes de cambiar la cuchilla o la cortadora o realizar trabajos de mantenimiento.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lea este manual del usuario en su totalidad y asegúrese de comprender todas las directrices de seguridad.

1. MANTENGA LAS PROTECCIONES EN SU LUGAR y en perfecto estado de funcionamiento.
2. RETIRE LAS LLAVES DE AJUSTE Y LAS LLAVES INGLESAS. Antes de encender la herramienta motorizada asegúrese de haber retirado las llaves inglesas y las llaves de ajuste.
3. MANTENGA LIMPIA EL ÁREA DE TRABAJO. Los accidentes suelen ser más comunes en áreas desordenadas.
4. MANTÉNGASE ALERTA AL UTILIZAR LA HERRAMIENTA. La falta de atención por parte del operador puede ocasionar lesiones graves.

5. NO LA UTILICE EN ENTORNOS PELIGROSOS. No utilice herramientas motorizadas en entornos húmedos o mojados, ni las exponga a la lluvia. Mantenga bien iluminada el área de trabajo.
6. MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS. Los visitantes deben mantenerse a una distancia segura del área de trabajo.
7. EL ÁREA DE TRABAJO DEBER SER “A PRUEBA DE NIÑOS”. Utilice candados, interruptores maestros, o quite las llaves de encendido.
8. UTILICE LA HERRAMIENTA CORRECTA. No intente utilizar herramientas o accesorios para realizar un trabajo para el que la herramienta no haya sido diseñada.
9. UTILICE UN CABLE DE EXTENSIÓN ADECUADO. Asegúrese de que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese de que tenga un peso suficiente para transportar la corriente requerida por el producto. Un cable de tamaño inferior al necesario causará una caída en el voltaje y, como resultado, pérdida de energía y recalentamiento. La tabla (véase la tabla 1) muestra el tamaño correcto que debe usarse, teniendo en cuenta la longitud del cable y el amperaje nominal de la placa de características. Si no está seguro utilice el siguiente calibre más pesado. Cuanto menor sea el calibre, más pesado será el cable.
10. NO FUERCE LA HERRAMIENTA. Ha sido diseñada para funcionar a niveles de máxima seguridad y rendimiento.
11. NO FUERCE EL MATERIAL QUE DESEA CORTAR. Permita siempre a la máquina cortar a la velocidad para la que fue diseñada.
12. UTILICE UNA VESTIMENTA ADECUADA. No utilice ropa holgada, corbatas, anillos, pulseras, u otros artículos de joyería que pudieran quedar atrapados en las partes móviles. Se recomienda usar calzado antideslizante. Utilice una cubierta protectora para el cabello si lo tuviera largo.
13. UTILICE SIEMPRE GAFAS DE PROTECCIÓN. Utilice también máscara protectora para la cara y el polvo en caso de operaciones de corte comercial. Las gafas comunes solo tienen cristales resistentes a los impactos, pero NO son gafas de seguridad.
14. TRABAJE DE FORMA SEGURA. Utilice una tenaza en lugar de la mano para sostener el material cuando sea necesario. Esta medida de seguridad le permitirá utilizar ambas manos para operar la máquina adecuadamente.
15. NO PIERDA EL EQUILIBRIO. Mantenga su posición y el equilibrio en todo momento.
16. MANTENGA LAS HERRAMIENTAS EN BUEN ESTADO. Mantenga las herramientas limpias y en buen estado de funcionamiento para obtener la máxima seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios.
17. DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS ANTES DE CUALQUIER MANTENIMIENTO, al cambiar accesorios como cuchillas, puntas, elementos cortantes, etc.
18. REDUZCA EL RIESGO DE ENCENDIDO INVOLUNTARIO. Asegúrese de que la herramienta se encuentra en posición de APAGADO (OFF) antes de enchufarla.
19. UTILICE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS. Consulte los accesorios recomendados en el manual del usuario. La utilización de accesorios inadecuados

puede ocasionar accidentes.

20. ASEGÚRESE DE USAR LA HERRAMIENTA CORRECTA para el trabajo que está realizando.
21. NUNCA SE APOYE SOBRE LA HERRAMIENTA. Puede tener un accidente grave si la herramienta se mueve o si toca involuntariamente la parte cortante.
22. REVISE LAS PARTES DAÑADAS. Antes de volver a utilizar la herramienta debe revisar cuidadosamente las partes dañadas (por ejemplo la protección), para saber su funcionamiento será adecuado. Revise la alineación de las piezas móviles, la unión de las mismas, si se ha roto o superpuesto, o cualquier otra condición que pueda perjudicar al funcionamiento de la herramienta. Las protecciones u otras partes que estén dañadas deben repararse o reemplazarse adecuadamente.
23. Reemplace las cuchillas y las cortadoras dañadas inmediatamente. NO UTILICE CUCHILLAS NI CORTADORAS DAÑADAS, pueden causar lesiones graves.
24. DIRECCIÓN DE ALIMENTACIÓN. Coloque la pieza de trabajo en la cuchilla o la cortadora siempre en dirección contraria a la de rotación de la cuchilla o la cortadora.
25. NO MODIFIQUE EL ENCHUFE NI UTILICE UN TOMACORRIENTE DE DOS PUNTAS. Esta herramienta está equipada con un enchufe eléctrico de tres puntas.
26. NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA ENCENDIDA SIN VIGILANCIA. Apáguela. No deje la herramienta hasta que se haya detenido completamente.
27. Las herramientas eléctricas con aislamiento doble poseen un enchufe polarizado (una cuchilla es más ancha que la otra). Este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado de una sola forma. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, invierta su sentido de inserción. Si sigue sin entrar, póngase en contacto con un electricista cualificado para que le instale un tomacorriente polarizado. No cambie nunca el enchufe. El aislamiento doble elimina la necesidad de un cable de alimentación de tres conductores con puesta a tierra, y del sistema de alimentación con puesta a tierra.

Esta máquina se suministra con todas las cubiertas y dispositivos de protección relevantes. Estos sistemas deben comprobarse antes de cada operación. Este manual debe leerse y conservarse en un lugar seguro. Aunque nosotros advertimos acerca de todos los posibles riesgos relativos a la utilización de herramientas motorizadas, el operador deberá leer y comprender el manual y aplicar sus propias precauciones y el sentido común a la hora de utilizar la máquina.

Si observa el contenido de esta guía reducirá en gran medida el riesgo de sufrir sacudidas eléctricas o lesiones.

Las reparaciones de la máquina deben ser realizadas exclusivamente por técnicos cualificados.

Los cables dañados deben ser reparados exclusivamente por electricistas cualificados.

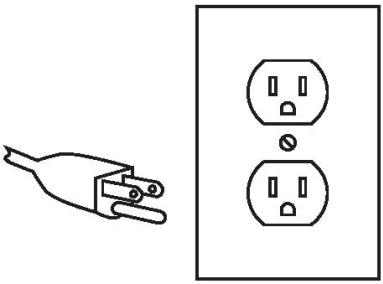
No retire NUNCA la conexión a tierra de la toma de alimentación o del cable de extensión.

Puesta a tierra de las herramientas
Conexiones eléctricas activas

Instrucciones de conexión a tierra

Cualquier herramienta eléctrica marcada con la indicación “requiere conexión a tierra” (Ground Required), debe ser puesta a tierra.

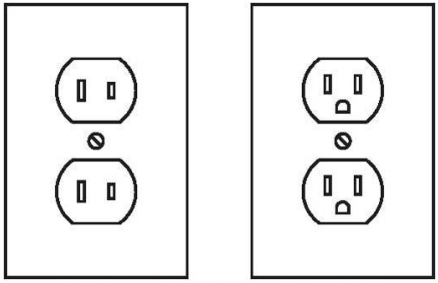
En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra brinda a la corriente eléctrica una trayectoria de mínima resistencia para disminuir el riesgo de una descarga eléctrica. Esta maquina está equipada con un cable eléctrico con una clavija dotada de un conductor de conexión a tierra. La clavija debe conectarse a una toma de corriente adecuada —instalada y conectada a tierra correctamente— cumpliendo las normas y regulaciones locales. No modifique la clavija suministrada. Si no encaja en la toma de corriente, recurra a un electricista cualificado para que instale una toma de corriente adecuada. Consulte a un electricista cualificado o a un técnico de mantenimiento si no ha comprendido completamente las instrucciones de conexión a tierra o si no está seguro de que la herramienta esté conectada a tierra correctamente. Repare o reemplace de inmediato todo cable dañado o desgastado. Este producto debe utilizarse conectado a un circuito de 120 V de tensión nominal, y posee una toma de tierra similar a la mostrada en la tabla 1. El producto debe conectarse únicamente a una salida con la misma configuración que el enchufe. No utilice un adaptador.



Cualquier herramienta eléctrica marcada con la indicación “Requiere conexión a tierra” (Ground Required) debe estar equipada con un cable eléctrico de tres hilos. Lo más importante es el hilo verde dentro del cable. Este hilo debe estar conectado en todo momento a la clavija de puesta a tierra del enchufe. Esta clavija no debe retirarse ni desecharse nunca. El hilo verde no debe conectarse NUNCA a cualquier otra clavija. El enchufe de tres clavijas solamente debe conectarse al suministro eléctrico mediante una toma eléctrica con tres clavijas.

La ilustración anterior muestra un enchufe de tres clavijas y una toma de corriente.

Herramientas motorizadas con aislamiento doble
Enchufe y toma con dos clavijas



Cualquier herramienta eléctrica marcada con la indicación “Aislamiento doble” (Double insulated) requerirá únicamente una conexión con dos clavijas y su funcionamiento será totalmente seguro.
Estas herramientas no requieren puesta a tierra ya que están provistas de un sistema de aislamiento adicional que satisface todas las normas de seguridad eléctrica relevantes.
A diferencia de las que incorporan tres clavijas, estas herramientas PUEDEN conectarse a tomas adecuadas para enchufes con dos o tres clavijas.
La ilustración anterior muestra las tomas a las que puede conectarse esta herramienta.

Cables eléctricos de extensión
Toda herramienta motorizada marcada con la indicación “Requiere conexión a tierra” (Ground required) DEBE conectarse exclusivamente a un cable de extensión con tres hilos. Solamente las herramientas con doble aislamiento pueden conectarse a cables con dos hilos.
Cuando se utilice un cable de extensión la máquina experimentará una reducción de potencia debido a la caída de voltaje causada por la longitud del cable. Esto puede ser parcialmente compensado seleccionando cables de extensión de un calibre inferior.

INDICADOR MINIMO PARA LOS SISTEMAS DE CUERDA					
		Longitud total de los pies de la cuerda (metro)			
		0-25 (0-7.6)	**25-50 (7.9-15.2)**	**51-100 (15.5-30.5)**	**101-150 (30.8-45.7)**
Amperio Mas Que	Clasificacion No mas Que	AWG			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	14	No recomendado	

Tabla1
Por ejemplo, los cables marcados con el calibre 14 pueden conducir una corriente más elevada que los cables marcados con el calibre 16. Así pues, cuando se conectan cables de extensión los calibres de los cables deben ser los adecuados.
Nota: Los cables de extensión utilizados en el exterior deben estar marcados con las

letras “W-A” (EE.UU.) o “W” (Canadá).

Antes de utilizar los cables de extensión compruebe si están dañados.
Evite objetos afilados.
No coloque el cable en un lugar expuesto al paso de personas.

Símbolos

IMPORTANTE: Es posible que algunos de los símbolos siguientes se usen en su herramienta.

V……..Tensión
A……..Corriente
Hz……Frecuencia
~……..Corriente alterna
…/m……Revoluciones o alternación por minuto
⧈.....Doble aislamiento
Kg……kilogramas
n_0……....Velocidad nominale
CE ETL SA US cULus LISTED.....Cumple las normativas relevantes de seguridad.
DC⎓ ……...Corriente Continua

Normas específicas de seguridad

1. Utilice protección ocular.
2. Mantenga las manos alejadas de la trayectoria de la hoja de la sierra. Evite el contacto con cualquier hoja que esté girando por inercia, aún puede ocasionar lesiones graves.
3. No utilice la sierra sin los protectores puestos.
4. No realice ninguna operación directamente con la mano. La pieza de trabajo debe estar firmemente sujeta contra la base giratoria y la guía con un tornillo de banco durante todas las operaciones. No utilice nunca la mano para sujetar la pieza de trabajo.
5. No acerque nunca las manos a la hoja de la sierra.
6. Apague la herramienta y espere hasta que la hoja de la sierra se pare antes de mover la pieza de trabajo o cambiar los ajustes.
7. Desenchufe la herramienta antes de cambiar la hoja o realizar tareas de mantenimiento.
8. No utilice la herramienta en presencia de líquidos o gases inflamables.
9. Asegúrese de que la base giratoria esté debidamente sujeta de forma que no se mueva durante la operación. Utilice los agujeros de la base para sujetar la sierra a una plataforma o banco de trabajo estable. No utilice NUNCA la herramienta en una ubicación donde la posición del operario vaya a resultar incómoda.
10. Asegúrese de que la hoja no está en contacto con la pieza de trabajo antes de encender el interruptor.
11. Esté alerta en todo momento, las cuchillas son extremadamente peligrosas.
12. No maltrate el cable. No tire nunca del cable para desconectarlo de la toma de corriente. Mantenga

el cable alejado de fuentes de calor, aceite, agua y objetos cortantes.
13. Algunos materiales contienen sustancias químicas que podrán ser tóxicas. Tome las medidas adecuadas para evitar la inhalación de polvo y el contacto con la piel. Siga las instrucciones de seguridad del proveedor del material.

Desembalaje

Extraiga cuidadosamente el producto y cualquier accesorio de la caja. Asegúrese de que contiene todos los artículos enumerados en la lista de embalaje.

Contenido del paquete

A) Sierra
B) Soplador de polvo
C) Pie de retención
D) Varilla
E) Guarda
F) Manual del usuario

Descripción del funcionamiento

ADVERTENCIA: desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier montaje o ajuste, o cambiar accesorios. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.

Montaje

Montaje de la sierra de marquetería en un banco de trabajo

Si desea montar la sierra de marquetería en un banco de trabajo el método recomendado es hacerlo en un banco de madera maciza. Si la monta en un banco de metal o madera contrachapada se producirán más vibraciones y ruido. No se incluyen las piezas para montar esta sierra en un banco de trabajo. El montaje debe realizarlo bajo su responsabilidad.

Si desea montar la sierra en un banco de trabajo recomendamos encarecidamente la instalación de una almohadilla de espuma suave entre la sierra y el banco de trabajo para reducir el ruido y las vibraciones. Normalmente es suficiente con acolchado de alfombra (NO se incluye el acolchado).

Varilla (Fig.1-A)

Instale la varilla tal y como se muestra en la Fig.1 y apriétela con la perilla (B).

Soplador de polvo

Instale el ventilador de polvo como se muestra (Fig.2-A).

Pie de retención

Monte el pie de retención como se muestra, con un tornillo de cabeza Phillips (Fig.2-B).

Guarda

Localice e instale con cuidado la guarda protectora de la cuchilla en la sierra tal como se indica (Fig.3). Sujete la guarda protectora en el armazón con un perno, una arandela y la perilla. La sierra de marquetería incorpora una pequeña bomba sopladora para mantener limpias la cuchilla y la mesa de la sierra. Inserte la tubería en el soplador y oriente la salida hacia la cuchilla, donde se une con la mesa.

Ajuste de la mesa para corte horizontal o biselado

La mesa de trabajo de la sierra de marquetería puede inclinarse a la izquierda de 0 a 45 grados, para el corte biselado, o puede ajustarse en la posición horizontal. Se incluye una escala biselada debajo de la mesa de trabajo como referencia para ajustar el ángulo aproximado de la mesa para el corte biselado (Fig. 4). Si requiere más precisión, practique haciendo cortes y ajustando la mesa según sea necesario.

Alineación del indicador de biselado

Afloje la perilla de bloqueo y desplace la mesa hasta que quede aproximadamente en ángulo recto o perpendicular respecto a la cuchilla (utilice un nivel pequeño en la mesa).
Use un bloque cuadrado o una escuadra para ajustar la mesa a 90 grados respecto a la cuchilla.
Cuando el espacio entre el bloque cuadrado y la cuchilla sea mínimo, apriete la perilla de bloqueo (Fig. 4). La mesa deberá estar ahora a 90 grados respecto a la cuchilla.
Afloje el tornillo que sujeta el puntero de la escala biselada y ajuste el puntero a 0 grados.
Apriete el tornillo. Ahora la mesa está en ángulo recto con la cuchilla. Recuerde que la escala biselada es simplemente una guía, no es una escala de precisión, de modo que efectúe un corte de prueba y ajuste la mesa según sea necesario.

Desmontaje e instalación de cuchillas

Advertencia: para evitar lesiones graves a causa de un arranque accidental, antes de desmontar, cambiar o limpiar la cuchilla, asegúrese siempre de que el interruptor esté situado en ”OFF” (desconectado) y de que el enchufe esté retirado de la toma de corriente.

Afloje la tensión sobre la cuchilla girando la contratuerca de la perilla tensora hasta que el muelle tensor esté totalmente comprimido.
Desmonte la cuchilla tirando de ella hacia delante y levantándola a través del orificio de acceso situado en la mesa (Fig. 6). Presione ligeramente hacia abajo contra el brazo superior para aflojar la presión, facilitando el desmontaje de la cuchilla del soporte superior.

Interruptor “ON/OFF” (ENCENDIDO/APAGADO)

Cerciórese de que el interruptor de alimentación esté en la posición OFF. Si enchufase el cable de alimentación en un tomacorriente de la red con el interruptor en ON, la

herramienta eléctrica comenzaría a funcionar inmediatamente, lo que podría provocar lesiones graves.

IMPORTANTE: cuando la máquina no se está utilizando, el interruptor debe bloquearse en la posición “OFF” (desconectada) para prevenir un uso no autorizado. Esto puede hacerse asiendo la palanca acodada del interruptor y tirando de ella para retirarla del interruptor como se ilustra. Con la palanca del interruptor retirada, el interruptor no funcionará. No obstante, si la palanca del interruptor se retira mientras la máquina está en marcha, podrá desconectarse (“OFF”) una vez, pero no podrá ponerse en marcha de nuevo sin insertar la palanca del interruptor.

Operación

Es imprescindible que lea y comprenda lo siguiente acerca de la sierra de marquetería antes de intentar utilizarla. Deje que la sierra corte a su propio ritmo guiando la madera hasta la cuchilla a medida que se mueve. La cuchilla solamente corta en la carrera descendente (asegúrese de que los dientes de la sierra estén orientados hacia abajo). Empuje la madera hasta la cuchilla lentamente ya que los dientes son sumamente pequeños y la cuchilla es delgada; solamente corta en la carrera descendente. Hay una curva de aprendizaje para esta sierra igual que para cada máquina: comience lentamente hasta que se acostumbre al trabajo con ella.
Tenga en cuenta que algunas cuchillas se le romperán hasta que aprenda a utilizar la sierra correctamente. Para obtener los mejores resultados no corte madera con un grosor superior a 2,5 cm. Al cortar madera de mayor grosor deberá guiar la madera muy lentamente hasta la cuchilla, teniendo especial cuidado para no doblar ni retorcer la cuchilla mientras corta, para maximizar su vida útil.

Las cuchillas incluidas en sierras de marquetería se desgastan y deben ser sustituidas con frecuencia para obtener los mejores resultados de corte. Para realizar cortes precisos trate de seguir el grano de la madera que está cortando. Esta sierra de marquetería está diseñada para cortar madera o productos de madera solamente.

Selección de la cuchilla correcta

Al seleccionar cuchillas para la sierra de marquetería debe considerarse lo siguiente: las cuchillas sumamente finas y estrechas deben utilizarse para cortar madera delgada de 6 mm (1/4") de grosor o menos. Para cortar madera con más de 6 mm (1/4") de grosor se deberán utilizar cuchillas más anchas. En la mayoría de los paquetes de cuchillas se indica el tamaño o grosor de la madera para cuyo corte fue diseñada la cuchilla, así como el radio de la curva que puede cortarse con una cuchilla determinada.
Las cuchillas más anchas no pueden cortar curvas tan ceñidas como las cuchillas más delgadas. Las cuchillas más estrechas funcionan bien solamente en madera más delgada. Las cuchillas se desgastarán más rápidamente cuando se cortan con ellas madera contrachapada —sumamente abrasiva—, cuando se corta madera de 19 mm (3/4") de grosor o más, cuando se corta madera dura o cuando se aplica presión lateral sobre la cuchilla.

Para realizar cortes interiores

Una característica de esta sierra es que puede efectuar cortes contorneados en el interior de un tablero sin romper ni cortar el perfil o perímetro. Para realizar cortes interiores en un tablero, desmonte la cuchilla como se describe en el apartado de montaje. Perfore un agujero de 6 mm (¼") dentro del tablero. Disponga el tablero sobre la mesa y proceda a alinearlo con el agujero de acceso incluido en la mesa. Instale la cuchilla en el tablero a través del agujero y vuelva a montar la cuchilla en su soporte y a ajustar la tensión. Cuando haya finalizado el corte interior, retire la cuchilla, retire el tablero y reinstale la cuchilla.

Mantenimiento

ADVERTENCIA: por su propia seguridad, asegúrese de que el interruptor esté apagado y desenchufado de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier trabajo mantenimiento o ajuste. Substituya el cable eléctrico inmediatamente si se corta, se desgasta, o se daña de cualquier manera.

Accesorios

ADVERTENCIA: use solamente accesorios o acoplamientos recomendados para utilizar con la herramienta Terratek especificada en este manual. El empleo de cualesquiera otros accesorios o acoplamientos conllevará un riesgo de sufrir lesiones personales. Utilice los accesorios o acoplamientos solamente para el fin establecido.

Mantenimiento general

1. Mantenga los orificios de aire libres de obstrucciones y límpielos regularmente.
2. Compruebe regularmente si entran partículas de polvo en las rejillas alrededor del motor y el interruptor. Utilice un cepillo suave para quitar las partículas de polvo. Utilice gafas de seguridad para proteger sus ojos durante la limpieza.
3. Vigile la bolsa de polvo —si la herramienta está equipada con ella— y vacíela cuando esté casi llena. Vierta siempre el polvo en un recipiente adecuado. **RECUERDE:** el polvo puede estar caliente y provocar un fuego.
4. Si la cortadora se desafila, sustitúyala. Las cortadoras desafiladas pueden producir bordes irregulares al cortar.
5. Lubrique todas las piezas móviles a intervalos regulares.
6. Para limpiar el cuerpo de la herramienta motorizada, use solamente un trapo húmedo suave. NO la sumerja en agua. Puede usar un detergente suave pero NO use productos a base de gasolina o de alcohol.
7. Si el cable eléctrico sufre algún deterioro debe ser reparado o sustituido por un electricista profesional.

Por favor lea cuidadosamente lo siguiente

ACL Group Ltd. y/o sus distribuidores suministran la lista de piezas y el diagrama de ensamble sólo como una herramienta de referencia. Ni ACL Group Ltd. ni sus distribuidores hacen ninguna representación o garantía de ninguna clase al comprador de que el o ella está calificado para efectuar ninguna reparación o reemplazar ninguna

pieza de este producto. ACL Group Ltd. y su distribuidores declaran expresamente que todas las reparaciones o reemplazo de piezas deben ser efectuados por técnicos certificados o con licencia. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidad civil resultante de las reparaciones o reemplazo de piezas al producto original.

GARANTÍA LIMITADA

Este producto esta cubiérto por una garantia de dos anos desde la fecha de compra. Al distribuidor reparara y/o reemplazara el producto sin costo al consumidor si el producto esta defectuoso en material o mano de obra y se devuelve al distribuidor en su empaque original. Esta garantia NO CUBRE desgaste normal, ni danos ausados por accidentes, mal uso, abuso o negligencia. La responsabilidad de ACL Group Ltd. bajo esta garantia esta limitada à la reparacion y/o reemplazo del producto.
ACL Group Ltd. no es reponsable de daños directos, indirectos o incidentales,. Esta garantia quedara nula si el producto o algunos de sus componentes se modifican, alteran, o se cambian de alguna manera, o si el producto se usa de una manera que no este recomendada por ACL Group Ltd. Para recibir la herramienta eléctrica de reemplazo o el servicio de garantía solicitado, debe presentar documentación de prueba de la compra, y devolver el equipo original empaquetado con el producto original. La herramienta eléctrica de reemplazo queda cubierta por la garantía limitada por el resto del período de garantía de dos años a partir de la fecha de la compra original. Esta garantía se ofrece exclusivamente al comprador original al menudeo y no puede transferirse.

Terratek Intl USA Customer Service Department:
Tarpon Springs, Florida, USA
Phone: 866-390-3491
E-mail:info@terratekintl.com

TERRATEK INTL USA, SERVICE CLIENTS:
Tarpon Springs, Florida, USA
Téléphone.: 866-390-3491
E-Mail: info@terratekintl.com

TERRATEK INTL USA, DEPARTAMENTO DE SERVICIO:
Tarpon Springs, Florida, USA
Teléfono: 866-390-3491
E-Mail: info@terratekintl.com